

TELEGRAFUL ROMÂN.

Apare Marțea, Joi și Sâmbăta.

ABONAMENTUL:

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 3 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.
Pentru monarhie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.
Pentru strelnătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la
Administrațiunea tipografiei archidiecezane Sibiu, strada Măcelarilor 47.
Correspondențele sunt a se adresa la
Redacțiunea „Telegrafului Român”, strada Măcelarilor Nr. 20.
Epistole nefrancate se refuză. — Articuli nepublicați nu se înapoiază.

INSERTIUNILE:

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori
15 cr. rëndul cu litere garmond — și timbru de 30 cr.
pentru fie-care publicare.

Sibiu, 10 Februarie.

Grelele impregiurări, între cari trăim, sunt vina la locul prim, că instituțiunile constituționale nu se pot desvoltă în mod natural și normal, și acesta se pôte aplică atât în viața statului, cât și în viața bisericească.

Trăim între impregiurări de tot grele, și la greutatea lor se mai adaugă și o stare anormală a lucrurilor, atât în viața statului, cât și în cea bisericească. Și aceste impregiurări pretutindenea se valoréză, pretutindenea lasă după sine urmele lor, pe cari omul pricepetoriu din depărtare le cunoște.

La locul acesta nu reflectăm la situațiunea politică, care de astădată nu ne preocupă, reflectăm însă la multe greutăți interne ale noastre, pe cari noi le scim mai bine, căci noi ne isbim și de ei de ele, și de multe-ori nu scim ce cale să apucăm, ca din rău să nu ajungem în și mai mare rău.

Frumoasă constituțiune a bisericei noastre încă nu a ajuns să se prefacă în sânge și carne la poporul nostru. Nu a ajuns încă la gradul acela sinodele parohiale, ca ele să se scie validă în spiritul statutului organic, și dacă sinodele parohiale nu sunt încă fortăreța cea neatăcabilă în biserica noastră, nici sinodele protopresbiterale nu sunt la înălțimea misiunii lor, căci noi nu ne putem închipui o activitate intensivă a sinodelor protopresbiterale fără a fi ajuns sinodele parohiale la cunoștința chemării lor în parohie.

Proporțiunea trebuie să fie dréptă între aceste două organisme în constituțiunea noastră bisericească, progresele arătate în parohie trebuie să fie pe aceași tréptă și în protopresbiterate.

Durere, până acuma lucrul nu se arată așa, în această privință sinodele protopresbiterale nu au făcut progresul puțin de tot arătat în sinodele parohiale.

Noi scim aprețită cu totă serioșitatea greutățile de tot soiul. Ună nu o putem ertă însă nimenui, și acesta este lipsa de bunăvoință, care s'a manifestat până acuma la neținerea sinodelor protopresbiterale și la puțină lor activitate. Și în cele mai multe cazuri lipsa de bunăvoință este cauza puținelor rezultate de până acuma.

Sunt nu e vorbă și cazuri de acelea, unde protopresbiterul respectiv, îngreunat de povara anilor și legat de casă prin cas de grea bôlă n'a putut întrupă în sânge și carne instituțiunea cu sinodele protopresbiterale, aceste însă sunt puține, și răului se pôte încă ajuta.

În cele mai multe cazuri însă puțința nu a fost cauza, că sinodele protopresbiterale nu s'au ținut și nu au desvoltat activitatea cerută, căci noi avem cazuri concrete, că există comune, cari de deci de ani nu au vădut pe șeful tractului, sunt comune, în cari de deci de ani nu s'au ținut în regulă sinode parohiale, nu alegerea comitetului parohial, a episcopiei parohiale în sensul statutului organic, sunt comune, în cari protopresbiterul de deci de ani nu a eșit la fața locului pentru satorirea salariului de învățătoriu, ameliorarea emolumentelor preotului, pentru regularea constituției organelor din parohie în sensul statutului organic, pentru revisiunea socotelor bisericesci, pentru susținerea sufletului în poporul amărit și asuprit până la desperare.

Între asemenea impregiurări nu e mirare, că statutul organic nu a făcut încă nici primele începuturi, nu e mirare, dacă ômenii încă nu au venit la conștiința de sine ca corporațiune în sinul parohiei, înzestrată cu drepturi și datorințe, dela împlinirea cărora atărnă binele bisericei.

Mergem și mai departe.

În viața de toate zilele obvin și cazuri, că oficiul protopresbiteral delătură normativele congruente și sinodale, și susține obiceiurile vechi, pactând cu ômeni și făcând contracte la instituirile de învățători, la sistemisarea dotațiunii lor, abandonéză caracterul confesional al școlii, pune învățători de altă confesiune, și dacă acestea le am observă nu la ômeni, cari voesc să se cualifice prin asemenea activitate la oficiul de protopresbiter, îngrigirea noastră nu ar fi atât de îngrigitoare.

Asemenea neajunsuri sunt curat interne, provin dela noi, și dela noi atărnă, ca ele să fie delaturate cu o di mai nainte în interesul desvoltării normale a instituțiunilor noastre bisericesci.

Să avem curagiu de a ne mărturisi păcatele, căci fără recunoștere și adevărată, sinceră mărturisire nu pôte fi îndreptare.

Despre alte neajunsuri cu altă ocaziune.

Revista politică.

Scirile, că întreg personalul politic și diplomatic austro-ungar din capitala monarhiei a venit la Budapesta se aduc în legătură și cu proiectul de lege militară, ce se desbate în dieta ungară.

În această legătură se aduce și visita lungă, ce o a avut conducătorul opozițiunii maghiare, Appony, la Maj. Sa.

Demonstrațiunile politice de stradă, deși precum se spune s'a pădit cea mai bună ordine, totuși se vede, că a provocat mare consternațiune în inima monarhului, care și așa este destul de amărită.

După fo telegramă din Budapesta, monarhul ar fi hotărât, ca să părăsescă capitala Ungariei, în cas când din nou s'ar mai înscenă astfel de demonstrațiuni.

Conducătorii demonstrațiunilor însă par a nu șovăi de loc din ținuta lor și vor să strămute terenul demonstrațiunilor și în locurile mai principale ale țerei.

Numai așa se pôte esplica și faptul, că în congregațiunea comitatensă a Pojonului s'a hotărât cu o majoritate covârșitoare, ca să se demonstreze contra proiectului de lege militară.

Vorbirea fulminantă, ce o a ținut contele Zichy, fost ministru, a fost lucru zadarnic de a pute abate pe membrii congregațiunii din hotărârea lor, căci la propunerea preotului Kisfaludy d'a se respinge proiectul, au votat 116 contra 43 aderenți ai contelui Zichy.

Președintele republicii franceze voia să aibă un ministeriu al așa numitei concentrațiuni republicane, și pentru aceea a și chemat pe Méline, care e stimat de toate partidele și care a fost ales aprôpe în unanimitate de președinte al camerei, ca să formeze noua combinațiune ministerială.

Și ca să nu apară că ministeriul lui ar fi un inamic inversunat al celuilalt, ci numai ca un ministeriu de tranziție, Méline s'ar fi mulțămît cu portofoliul ministeriului de agricultură.

Însă bărbății s'au convins, că acesta în adevăr numai la părere s'ar pute accentuă, deore-ce Méline a chemat în ministeriu pe Rouvier și i-a imbiat chiar postul de ministru de interne.

Prin acesta s'a tradat tot lucrul, căci ministeriul, ce era să se formeze, era privit de un ministeriu oportunistic și astfel nu trebuie să ne prindă mirarea, că asupra lui au năpădit nu numai foile radicale, dar chiar și ale opozițiunii moderate.

Foile radicale diceau, că ar fi un „ministeriu Ferry fără Ferry” și organul lui Clémenceau nu-i prorocea nici o activitate, căci durata lui era mărginită la vr'o câteva zile; ér „Journal des Debats” scrie, că prin combinațiunea Méline-Rouvier s'ar continuă numai politica dela 1881—1885, o politică, ce insufă neîncredere și nemulțămire.

În fața acestei situațiuni însuși președintele republicii, Carnot, pare a nu scî ce cale să mai apuce. Deocamdată voesc a observa atitudinea camerei și în special a stângei. Se vorbește de o

FOIȚA.

Documente pentru limbă și istorie.

Răspunsul metropolitului Șulufiu către Emannuil Gozdu la scrisoarea publicată mai sus în cauza românilor din Ardeal.

(Urmare)

Atâta cu durere aflăm — și aceasta cu inima deschisă trebuie să o mărturisim, cum-că deși sunt postulatele națiunii române din Transilvania — și bine să fie înțelese, că din Transilvania, unde românii pe lângă maghiari, și pe lângă toate celelalte națiuni la olaltă compute cu numărul stăm ca 3 la 1 — prea drepte, și națiunea noastră cu toată sinceritatea se apropie, și vrea a încheia cu nobila națiune maghiară pentru toată vecia o adevărată amicitie și statornică frățietate, totuși împrumutată aceeași frățescă aplecare a maghiarilor nostri din Transilvania, numai în frase, și în vorbe frumoase, da goale, însă nici în foile lor celea periodice a patriei precum e „Kölösvári Közlöny”-ul, nici în organizarea dicasteriilor, sau a comitatelor în faptă nu o aflăm, ci din contră, când ei și pe la dicasteriuri, și pe la

comitate, așează individue de partea noastră, sau nu în cuviinciosul și proporționalul număr, sau de același fel, în cari nu națiunea română, ci numai maghiarii au încrederea, se fac frații nostri maghiari transilvani înaintea românilor foarte tare suspicioși, cum-că ei n'au cuget curat de a se înfrăți cu românii, numai cu paguba cea mai grea a naționalității noastre române, și subordonarea intereselor ei, intereselor supremației egoiste a naționalității lor, și de aceea românii nu le pot crede, că au cuget curat către dânsii, pentru-că ved, că și în foile sale celea periodice maghiare din Transilvania, și și din Ungaria nu primesc, și nu dau la lumină și la cunoștința publicului maghiar doririle și postulatele națiunii române, cari se cuprind în cuvântările și scrisorile bărbăților acelor, în cari națiunea are deplină încredere, ci ei primesc și publică numai scrisorile și articuli renegaților, cari înaintea românilor sunt în mare discredit, și cari miserabil lingușindu-se maghiarilor, ca să dobândească deregătorii — precum și dobândesc — vînd și jertfesc în propriul seu interes, cuviincioasele interese a națiunii noastre, și prin aceea amăgesc, înșală și duc în rătăcire și opiniunea publică a națiunii maghiare, și o fac, ca statornicească până în ziua de astăzi, să ignoreze voia, adevăratele dureri, și postulatele celea cuviincioase a națiunii noastre române, și să socotească, că numai o reacțiune și fracțiune mică a națiunii

noastre nu ar accepta legile și uniunea din 1848; din care ignoranță și rătăcire, fără îndoeală națiunea maghiară se vrea deștepta, dacă minteni după conferințele regnicolare din Alba-Iulia, cuvântările bărbăților de partea națiunii române, la aceleași conferințe regnicolare chemați, gazetele maghiare per extensum le vrea lua în coloanele sale, și le vrea publica, și nu le vrea contemna, și ignora, precum au făcut.

Illustrissime Doamne! poți cu siguranță și în Casa magnaților, și în Casa deputaților dietei Ungariei tuturor spune, că din asemenea fapte, și din mai sus arătate cauze; românii din Ardeal nutresc o neîncredere mare în toate vorbele și apromisiunile celea splendide a fraților sei maghiari din Ardeal, pentru-că acelea cu faptele lor nici într-o consonanță nu stau, și numai una speranță le mai rămâne, ca nobila națiune maghiară din Ungaria, — care cum credem, din egoismul fraților sei maghiari din Ardeal, nici o parte nu voiesc a lua — va îndrepta — lucrurile, și respectând dreptele postulate a națiunii noastre din Transilvania, va da impuls și îndreptari și maghiarilor din Transilvania.

(Va urma.)

convocare a preștelor partide din stânga pentru consfățuirii spre a se pune cât mai în grabă capăt crizei ministeriale.

Azi intră din nou în activitate parlamentul engles. Ședințele promit a fi furtunoase, căci se vor îndrepta interogațiunile politice ale lui Parnell asupra politicii greșite a lui Balfour. Opozițiunea are de cuget a se uni cu conservatorii regimului pentru a susține lupta mai cu succes.

✠
**Preșanția Sa, episcopul
IOAN POPASU,
1808 — 1889.**

Publicăm în cele următoare cerculariul consistoriului eparchial din Caransebeș, emis din incidentul repozării Preșanției Sale episcopului Ioan Popasu, precum și programa înmormântării.

Nr. 97. B ex. 1889.

Pre On. Părinți Protopresbiteri și Administratori protopresbiterali, Onorată Preoțime eparchială, iubit popor credincios al diecesei gr. or. române a Caransebeșului.

Biserica și națiunea română, în deosebi diecesa noastră de Dumneșeu scutită a îndurat o grea pierdere. — Bunul și pre iubitul ei archiepiscop

IOAN POPASU

nu se mai află între cei vii.

Un morb scurt, dar foarte acut, a tăiat firul unei vieți pline de fapte mărețe azi dimineață la 2 ore în al 81-lea an al vârstei, după o lucrare de peste 50 de ani la altarul bisericeii și al națiunii, în al 24-lea an al conducerii pre blânde de arhieru. Cine va pute să descrie în toate amănuntele meritele acestui bărbat, carele ne fu trimis de providința dumnezească ca un mântuitoriu? Cine va pute să descrie câtă bărbăție, câtă abnegațiune a trebuit să aibă acest bărbat al providinței, când la ocuparea scaunului episcopesc n'a găsit decât numai nește ruini? Cine va pute să enumere faptele lui sâvârșite pe terenul cultural, național și bisericesc? El a fost Mesia poporului românesc din diecesa aceasta, care fusese apăsât, asuprit din multe părți. *El a fost păstorul cel bun, carele își pune sufletul seu pentru oile sale.* — El a căutat să adune turma cea împrăștiată de vitregimea timpurilor.

Dar neobosit, cum era, a căutat s'o asigure și pentru viitoriu prin diferite măsuri, ce mintea sa înaltă, inima sa nobilă, sperința sa foarte bogată i le dădea la îndemână.

Și când prebunul Dumneșeu l'a luat din mijlocul nostru, noi nu putem să uităm pe acela, carele cu drept cuvânt a putut dice despre sine: *luptă bună m'am luptat, cursul am sfârșit, credința am păstrat și acum aștept cununa dreptății, care mi-o va da Domnul judecătorul cel drept!* (II Tim. 4. 7. 8).

Aceste ne impun nouă celor ce am gustat timp îndelungat din fructele bunății prevrednicului și bunului Arhieru și Părinte, ca cu aceeași iubire, cu care ne-a iubit el, să-l iubim și noi; veniți cu toți să deplângem mărtașa acestui rar bărbat. Să-i arătăm din apropiere și din depărtare, că scumpă ne-a fost viața lui și că mult am fi dorit să-l avem încă în mijlocul nostru.

De aceea consistoriul eparchial spre a-și arăta adâncă durere pentru pierderea acestui scump tezaur al bisericeii și națiunii române ordonă:

1. În toate bisericile din diecesă să se tragă clopotele 9 zile dela primirea acestui circulariu și adevă de 3 ori pe fie-care zi;

2. Pe bisericile și edificiile școlilor noastre să se pună steg negru.

3. În toate bisericile să se sâvârșescă Duminecă în 12/24 Faur a. c. parastas pentru odihna adormitului întru Domnul, la care parastas după tragerea clopotelor va asista clerul și poporul credincios;

4. Parastasul acesta să se repețescă în ziua, când va fi un an dela repozarea venerabilului adormit adevă în 5/17 Faur, 1890;

5. Până la întregirea conform Statutului organic a vâduvitei catedre episcopesci se vor ceti la toate ss. liturgi eceniile morților: „pentru odihna sufletului repozatului servului lui Dumneșeu arhierului nostru Ioan“, era scaunul arhieresc să se fie în întreg acel răstimp acoperit cu vâlnegru;

6. În locul Arhierului nostru în eceniile pentru cei vii se va pomeni: *Înalt Prea Sânfia Sa metropolitul Miron.* Astfeliu On. preoțime, și iubit popor! să sârbăși aducerea aminte a acestui mare arhieru rugând pe Domnul: ca „să așeze sufletul lui în loc de odihnă, în loc de verdăță, de unde a fugit totă scârba, înfrustrarea și suspinarea“, era pe noi să ne lumineze, întărească și în viitoriu cu darul seu cel preînalt.

Totodată să aduce la cunoștința onoratei preoțimi și a credinciosului popor, că consistoriul eparchial în puterea dispozițiunilor statutului organic §§ 98, 118 alinea 2-a a luat căma diecesei și va conduce afacerile bisericesci, scolastice și fundatiionale sub presiul asesorului ordinar consistorial mai bătrân din senatul bisericesc Filaret Musta, proto-

singhel episcopesc, care va subscrie toate actele consistoriale; drept aceea toate hârtiile oficiale și private au a se îndrepta către consistoriu și presiul.

Caransebeș, din ședința plenară a consistoriului eparchial, ținută la 5 Faur, 1889.

Consistoriul eparchial
Filaret Musta m. p.,
președintele consistoriului.

Programa

în mormântării Preșanției Sale a Domnului episcop Ioan Popasu în ziua de 7 Februarie 1889 st. v.

1. Președintele consistoriului însoțit de membrii consistoriali întâmpină la gară pe Preșanția Sa domnul episcop al Aradului la sosirea trenului de dimineață și îl conduce la reședință, unde se vor începe ceremoniile funebrele înainte de 9 ore a. m. în sunetul clopotelor.

2. La 9 ore a. m. conductul funebrel va pleca dela reședința episcopescă înaintând până la biserica catedrală, făcând trei stări: 1) La crucea mare din piața principală; 2) La institutul teologic-pedagogic; 3) La crucea din strada bisericeii.

3. Ordinea conductului funebrel:

a) Conductul îl deschide tinerimea dela școlile elementare din loc (tetele apoi copii), formând cu membrii societății pompierilor din Caransebeș două rânduri paralele (șpalir) în frunte cu crucea mare și praporii. Pompierii vor purta făclii.

b) Corpul purtătorilor de cununi designați de către tinerimea institutelor, ori de către corporațiuni pentru purtarea cununelor.

c) Copii în stihare cu sfeșnice, ripiți, cruce și prapor.

d) Cântăreții: Tinerimea institutului pedagogic și teologic urmată de corul societății române de cântări și musică din Caransebeș.

e) Preoții afară de funcțiune cu insignii de doliu.

f) Pontificantele precedat de diacon și preoții funcționari, îmbrăcați în ornate bisericesci.

g) După preoțimea funcționătoare urmărează sieriul purtat de opt preoți îmbrăcați în ornate bisericesci. Înaintea sieriului trei preoți purtând crucea defunctului, mitra, cărja, encolpionul. Alături cu preoții funcționari și cu sieriul se posteză în șpalir cei ce poartă mașalele și făclile.

h) După sieriul urmărează rudeniile, membri consistoriului și ai sinodului eparchial.

i) Delegații dieceselor sorori.

l) Reprezentanții autorităților civile și militare.

m) Deputațiunile protopresbiterale și ale comunelor bisericesci, alte corporațiuni și poporul.

4. După depunerea sieriului în biserica catedrală, se va celebra sânta liturgie.

5. La 2 ore d. a. se va face serviciul înmormântării în biserica catedrală.

6. Sieriul se va transporta apoi cu conductul în ordinea de mai înainte până la biserica sântului Ioan din cimiteriu (1 stare la cruce).

7. După serviciul așezării în mormânt se va depune sieriul în mormântul provisoriu săpat în mijlocul bisericeii. Caransebeș, în 6 Februarie, 1889.

Consistoriul eparchial.

La cestiunea lucrului de mână.

„Technologia nu trebuie să privească numai din punctul de vedere a interesului material.“
Herbart.

I.

Impulsul puternic, dat de unii învățători zeloși ai poporului nostru, cu scop de a îndupleca societatea românească ca să-și dea concursul seu binevoitoriu, în interesul unei cultivări complete a tinerei generațiuni, merită o deosebită considerațiune a tuturor factorilor nostri culturali-sociali. Față de cestiunile, cari privesc educațiunea și instrucțiunea, nu-i este permis nici unui laic, ca să arete nici chiar neinteresare decum un indiferentism vădit, deore-ce atari cestiuni trag mult în cumpăna progresului nostru cultural.

Ai pus educațiunea unui popor pe base solide și sănătoase, cu acesta i-ai dat înlesnirile cele mai posibile de a înainta acolo, încât să-l duc aspirațiunile și aptitudinile sale firești. N'ai făcut-o acesta, atunci l'ai lipsit de prima condițiune a unui adevărat progres, atunci înzadar te s buciumi ca să-l ridici pe teren economic, comercial, industrial, chiar scientific s'au pe terenul artelor. Nu începe îndoelă, că științele și artele pot influența în mod foarte binefăcătoriu educațiunea, atât a unui individ cât și a unui popor, întocmai după cum acele pot să producă și contrariul dela acesta.

Cu toate că educațiunea este condiționată de mai mulți factori, totuși eu nu a-și pute să nu pun școlă în rândul celor dintâi și nu mai puțin în instrucțiunea din școlă, căreia nu-i este permis să se mărginească în a umple numai magazinul spiritual, fără a căuta totodată ca în acela să se aducă ordine, sistemizare, să fie pus fie care nutremânt spiritual la locul seu, așa încât posesorul aceluia să-l aibă la dispoziție, ori de câte ori va cere trebuința.

Când o ai făcut acesta și n'ai pierdut din vedere nici calitatea nutremântului, nici ordinarea lui după raportul de coordinațiune și subordinațiune, atunci se scie, că ai pus posesorul acestuia pe o cale dreaptă, cu alte cuvinte, poți avea liniștea, că i-ai pus o bună basă educativă.

S'ar păre comparațiunea acesta prea cutesată, dar în faptă lucrul cam așa ni-l putem închipui atunci, când instrucțiunea este condusă după un spirit metodic-psihologic.

Constat deci și aci importanța învățământului în educațiune, și nu pot să fiu aplicat a căuta scuse pentru vre-un indiferentism față de acesta, ori și din care parte ar veni el. Și fiind-că este vorba de a întregi planul de învățământ, cu un nou obiect de învățământ, se cuvine să dăm puțină atențiune acestei nouă idei, carea tocmai acumă planază pre suprafața gândirilor noastre. Nu dărmă pentru-că idea acesta ar fi numai de eri alaltăeri, merită epitetul de nouă, ci pentru aceea, fiind-că ea abia acumă începe să captiveze tot mai multe spirite și să-și facă drum pentru intrarea sa în viață. Bine scim noi cu toții, că deja de mult se tot ventilază introducerea „industriei de casă“ (?) în școlile noastre populare și cu ocaziuni private, și în public atât în scris cât și cu cuvântul. Chiar sinodul nostru archidieceșan s'a ocupat în mai multe rânduri de cestiunea aceasta și domnul profesor seminarial Dr. Barcian ni-a dat într-o broșură*) o idee clară asupra scopului acestui obiect nou, punându ne în poziție de a cunoște situațiunea lui în timpul present și trecut la diferite popore presente și trecute.

S'a desbătut și răbătut asupra obiectului din cestiune și lucrul tot a rămas baltă.

Atunci a fost pornit impulsul dela centru către periferie, acum s'a prefăcut miscarea centrifugală în o mișcare centripetală. În fruntea acestei mișcări s'au pus dl învățătoriu Moian și consoții, cari atât teoretice, cât și practice au cercat să documenteze necesitatea lucrului de mână pentru școlă. Ba pentru a avea o basă solidă susnumitul domn a cercetat și cursul de lucru de mână din Lipsca, care se ține în totă vara, și acum pășese cu totă energia pentru înființarea unei „reuniuni“ de natura celei din Germania, ca cu ajutorul acesteia să punem odată în practică idea, carea, de atâta timp ne muncese.

Mi se pare însă, că și acumă se bate toca la urechia surdului, mi se pare, că încă tot mai vieză apatia cea veche față cu acesta cestiune. Ași dori să remăn un profet mincinos, dar tare me tem de contrariul.

Fi-va sau nu va fi apelul dlui Moian încoronat de succes, un lucru este însă mai pe sus de totă îndoelă: idea nu va muri și deși se va ascunde sub spusa ocupațiunilor dîlnice, ea va apăre érași și va încerca să se valideze în șirul celorlalte idei, de care e dominată gândirea poporului nostru. Ce să i faci, așa este sôrtea unor idei, ca să le trebuescă mult timp și multă ostenelă până ce apucă să domineze conștiința unui popor, unei națiuni. Cu câte nu s'a întemplat astfelu pe toate terenurile vieții; prin câte peripeții n'au trecut ele; câte nuanțe de luptă, nu ne presintă ele în desvoltarea lor istorică și în urma urmelor, dacă în ele au fost încorporat adevărul, au trebuit totuși, ca să și facă drum prin spini și polomidă, până la o cale netedă și obilă.

(Va urma.)

Varietăți.

* Maj. Sa monarchul a presidiat în Budapesta o conferință, la care a luat parte toate căpeteniile militare, chemate anume spre acest scop. Resultatele conferinței sunt încă necunoscute.

* Parastase pentru archiducele Rudolf Din Alba-Iulia ni se scrie: Marți în 24 Ianuarie a. c. s'a celebrat în biserica gr. or. din Alba Iulia (maieri) sf. liturghie pentru odihna sufletului înaltului decedat principe de corună Rudolf, ér Sâmbătă în 28 Ianuarie liturghie și parastas, la care a asistat Ilustritatea sa Francisc Novac cons. reg. primariul orașului; P. O. D. Iosif Rosca, căpitan al orașului, dimpreună cu toți oficianții dela magistrat, mai mulți oficeri, precum și un public numeros. Cu deosebire Ilustritatea sa Francisc Novac a rămas încântat de frumșetă ritului nostru și de ținuta demnă a tinerului nostru preot Florian Rusan.

— Din Mărișel primim următoarea corespondență: În biserica noastră de aici încă s'a ținut parastas, pentru Alteța Sa decedatul prinț de corună Rudolf. După finirea serviciului prescriș la parastase, parochul local Alesandru Sava, după-ce în un stil popular descrie pe scurt viața decedatului prinț, prin o vorbire pătundetore descrie catastrofa întemplată în 18 Ianuarie călind. vechiu la Meierling, care vorbire, a stors lacrimi din ochii

*) Lucrul de mână în școlile de băieți și în institutul pedagogic de Dr. D. P. Barcian, Sibiu, 1885.

celor de față, ér la finea vorbirii, luând cerculariul Escel. Sale Înalt Présanț arhiepiscop Miron Romanul îndreptat cătră popor în cauza acesta, și conform recomandării ce Înalt Présfinția Sa o face, de a se face colecte întru memoria înaltului decedat, rógă pe cei de față ca cu ocaziunea acesta, se dea spre acest scop, fiesce care pe cum îi dă mâna, pentru a se puté înființa un fond, cu menirea de a se cumpără cu vremea cărți și alte recuise de învătământ pe sama copiilor mai lipsiți.

Cu care ocaziune séu și adunat o sumuliță de bani, avénd a se mai continuá colectele până în 22 Februaru. Parastasul servit sau împărțit, apoi în mici bucăți între popor, cu care ocaziune fiesce care rostea cuvintele, „D ău sê l ierte.”

Ioan Ghicu,
învătătoriu gr. or.

— Din Órda de jos de asemenea ni se scrie, că zelosul nostru preot Laurentiu Cutean, îndată ce a primit cerculariul Escel. Sale I. P. S. D. arhiepiscop și metropolit a convocat comitetul parochial, care a decis ca sê tragă clopotele de 3 ori pe ăi, sê se arboreze stindardul negru în turnul bisericii, parochienii sê fie avisați prin membrii comitetului despre ținerea liturghiei și a parastasului, ce în sensul cerculariului s'a ținut pentru odichna sufletului înaltului decedat, cu mare solemnitate, cetinduse și cerculariul Escel. Sale. În fine s'a decis a se face colectă pentru fondul menit pentru ajutoarea copiilor sêraci, înființat din durerosul incident prin Escel. Sa. Mult pôte face un preot zelos și într'o comună mică și sêracă!

* (§ 14). După o lungă și grea luptă, ce o a susținut partidul liberal față cu opozițiunea, mult discutatul § 14 s'a primit precum l'a modificat dl ministru Tisza, cu o majoritate covârșitoare.

* Poetul Michail Eminescu, precum scriu foile din România éráși suferă de morbu-i cunoscut. Bóla distinsului poet s'a agravat într'un mod fôrte îngrijitoriu, încât sunt puține speranțe de a se mai reînșănătoșă. Deocamdată a fost internat în casa de sănătate publică a doctorului Șuțu.

* (Părerea contelui Iuliu Andrásy despre demonstrațiuni.) Corespondentul vienes al diariului „Tems”, carele a fost în Budapesta, în o convorbire cu contele Andrásy despre demonstrațiunea cea mare, ăice, că contele s'a exprimat așa: Astfelu de demonstrațiuni se potriveșc de tot puțin cu datinile și caracterul ungarilor și provócă de cele mai multe ori deliecte. El nu credea, că din demonstrațiunile de Duminecă va éși ceva lucru serios și observă, ridénd, că pe când éra ministru president, și a fost tractat cu o demonstrațiune, a dat ordin, ca tóte pompele de apă sê stea gata pregătite și la îndemână, ca sê se aplice mulțimei un duș bun. Mai bine cu apă, decât cu foc; o împroșcătură de apă împrăscie deodată mulțimea; nu se varsă nici un sânge și cei mai mari sberători se retrag udați și ridénd. În privința agitațiunei pentru armată a ăis: Unui om gros îi trebuiesc un cal țăpan, dar nu doi slabi, ca sê pótă călări, tot astfelu un imperiu mare ca Austro Ungaria are lipsă de o singură armată puternică!

* Cetim în „Tel. Rom.” din București: D. Dr. Assaky a început cursurile sale. Eruditul om de sciință, sciind bine că intriganții ignoranți și invidioși nu s'au potolit și nu au desarmat față cu junimea studiósă, care a apêrat tenace progresul facultății nóstre de medicină, a declarat studenților, că rămâne în țéră, însă cu condiție ca corpurile legiuitoare sê facă dreptate, satisfăcënd cererile legitime, ce i s'au pus.

* (Tinerimea ardelenă.) Telegrama, ce o au adresat universitarii din Cluș lui Kossuth e de următoriul cuprins: Tinerimea Ardélului totdeauna s'a rugat pentru tine și tu te rogi pentru patria nóstră maghiară! Pentru drepturile nóstre vom luptă până la cel din urmă; patria va trăi cât timp veghezi tu asupra ei. -- E de notat, că acesta tinerime, nu vrea sê aibă nimic comun cu cea din Budapesta. Ea este a Ardélului!

* (Biblioteka regelui Mateiu Corvin.) În Constantinopol s'a deschis biblioteka regelui Mateiu Corvin, care a fost luată de turci, când au ocupat cetatea Buda. Pentru prima dată s'a deschis acest tesaur istoric și s'a conces europenilor a o cercetă. Nu mai încape îndoélă, că în ea se vor află multe acte referitoare la români.

Reuniunea femeilor române din Sibiiu.

Cătră femeile române!

Din însărcinarea onoratului comitet al Asociațiunei transilvane, comitetul „Reuniunei femeilor române din Sibiiu” prin apelul seu, adresat încă sub datul de 15 Ianuarius, 1888 „Femeilor române,” a pus în lucrare — pentru scopurile instrucțiunei în scoala civilă de fete a Asociațiunei transilvane

colectarea de diferite lucruri de mână, sêvêrșite de femeii de la sate, care ar puté servi drept modele la instruirea în lucrul de mână.

Pentru-ca colecțiunea intenționată sê fie cât se pôte de amplă, afară de apelul publicat prin ăiarele române, comitetul a rugat atât pe on. subcomitete ale Asociațiunei transilvane, cât și mai multe dame din diferitele părți ale patriei de succursul lor, trimițându-le liste pentru colectarea de atari obiecte și conscrierea donatorilor lor.

Terminul pentru încheierea acestor colecte s'a fost defipt pe 30 Aprile n. 1888, care termin însă, fiind ceva cam scurt, prin avisul de dto 3 Maiu 1888, publicat asemenea prin ăiare, s'a prolongit până la 1 Septembrie n. 1888, ca astfelu cel puțin cu începutul anului scolastic curent sê se pótă pune în aplicare modelele colectate.

În urma acestora ni-a și venit din mai multe părți obiecte apte pentru scopul intenționat, care s'au și predat deja on. direcțiunei a scólei civile a Asociațiunei pentru folosință.

Considerând însă cât de importantă este colecțiunea de atari modele cu caracter original național pentru instrucțiunea în lucrul de mână în scólele de fete, ér prin scóle pentru întrégă industria de casă a femeii române, și avénd în vedere, că tocmai acum e timpul, când femeile române dela sate se ocupă indeosebi cu lucrul de mână, și astfelu on. dómne, pe care le-am fost rugat de colectante, cum și preste tot „femeile române” au cea mai bună ocaziune a îmbogăți colecțiunea de până aci cu lucruri de mână femeiesci dela sate, fie acelea mici bucățele de țesături, chindesituri, ori cusături, cari în sine compun un întreg, apt de a servi ca model, — subscrisul comitet a aflat de bine a decide, ca colectarea sê se continue și mai departe până la 1 Aprile n. 1889.

Sunt rugate deci tóte femeile române pricepătore de lucru, și în special dómnele colectant, ca cu considerare la importanța scopului urmărit, până la termenul susamintit s'au contribuie, respective sê colecteze fie-care după putință atari modele, care sunt apoi a se spedă nefrancate la adresa subscrisului comitet, alăturându-se totodată de cătră colectante și listele, ce li s'a trimis

Din ședința comitetului reuniunei femeilor române din Sibiiu, ținută la 1/13 Decembre, 1888.

Maria Cosma,
președintă.

Dr. O. Russu,
secretar.

Mulțamită publică.

Pentru modelele din diferitele lucruri de mână colectate, respective oferite pentru scopurile scólei civile a Asociațiunei transilvane în urma apelului nostru din 15 Ianuarius, 1888, comitetul reuniunei femeilor române din Sibiiu își ține de plăcută datorință a exprima pe calea acesta mulțamita sa:

Domnului colectante: Ioan Petric, protopresbiter gr. or. din Brașov;

d-nei oferente Luisa Popescu din Brașov;
dlui colectante Alece Verzea, paroch gr. or. din Satulung;

d-șorelor și dómnelor oferente din Satulung: Emilia Petru Manole, Maria I. Popa, Alesandrina N. Popa, Elena Verzea și N. Băzarea din Turcheș;

dómnei oferente și colectante Maria Căluț n. Găetan din D. St. Mărtin;

domnului colectante: Avram Păcurariu, proto presbiter gr. or. din Ilia;

domnișorei oferente: Carolina I. Oprean din Târnăvița;

d-nei oferente N. Dima Nistor din Glodgilești;

dlui colectante: Ioan Coșeriu, avocat din Alba-Iulia;

d nelor și d-șorelor oferente din Alba-Iulia: Maria Coșeriu, Lucreția Coșeriu, Helena Cirlea, Maria Daniello Eugenia Pop, Cornelia Cirlea, Victoria Cirlea și Octavia Vișa din Zlatna; Rosalia Șerban din Alba Iulia; Antonia Marciac din Alba Iulia;

d-nei colectante și oferente: Carolina de Orbonaș din Reghinul-săsesc;

d-nelor și d-șorelor oferente: Finica Cosma din Petelea; Maria Butnar din Petelea; Olga Schwarz din Linț; Agapia Crișan din Reghinul săsesc și Helena Colbasi din Craifalău;

d nei colectante și oferentă: Sabina Todea din Reghinul-săsesc;

d nelor și d-șorelor oferente: Aurelia Popescu din Toplița rom., Ana Târnăvén din Hodac, Maria Pascu din Reghinul-săsesc; Theresia Major din Reghinul-săsesc și Maria Precup din Solovestru;

d-lui colectante: Ioan Șandru, senator din Sighișóra;

d nelor oferente: Calipsa Șandru din Sighișóra; Maria Leicu din Sighișóra și Maria Chiș din Boiumar;

d nei colectante și oferentă: Sofia Beleş din Radna;

d nei colectante și oferentă: Eleonora de Lemény din Seliște;

d nelor și d-șorelor oferente: M. Stoica din Seliște; Paraschiva Florian din Seliște și Aurelia Florian din Seliște;

d-nei colectante și oferente: Ana Gall din Abrud;

d-nelor oferente: Ana Ivascu din Abrud; Ana Furduiu din Câmpeni; Paraschiva Rosca din Turnișor și Ana Rosa din Topârcea;

d-nelor colectante și oferente: Cornelia Bredicean din Lugos; Aurelia Beleş din Arad;

d nei colectante și oferente: Iulia Bocșan din Curtici;

d nelor și d-șorelor oferente: Iulia Bocșan din Curtici; Iulia Plasia din Sămbăteni; Antonella Roșescu din Pecica română; Constanța Popa din Pecica română; Iulia Ioșă din Pecica română; Elena Ardelean din Pecica română și Emilia Ciorogariu din Pecica română;

d-nului oferente: Toma Frateșiu, paroch gr. or. din Bacifalău.

Din ședința comitetului reuniunei femeilor române din Sibiiu, ținută la 1/13 Decembre, 1888.

Maria Cosma,
președintă.

Dr. Russu,
secretariu.

Din public.

Convocare.

Pe basa conclusului comitetului central din 25 Decembre, 1888, și în conformitate cu §-ul 20 din statute, am onóre a convocá

I-a adunare generală ordinară

a „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiiului” la Sibiiu pe 5 Martiu 1889 st. n. la 2 ore d. a. în sala mică a comitatului (strada Morii Nr. 8) cu următorul

Program:

1. Presentarea programului general al comitetului central, pe lângă așternerea rațiociniului pentru anul 1888 și a proiectului de buget pe anul 1889.
2. Propuneri eventuale din partea membrilor reuniunii.

3 Discurs ținut de d-nul profesor Demetriu Comșa despre „cultivarea livezilor și a fênațelor.”
4. Autenticarea protocolului a unării generale. Sibiiu, în 10 Februaru, 1889.

Presidentul reuniunii.

MONITOR.

6

Calendarul săptămânii

19—25 Februaru.

19 Duminecă: Archip, Filemon, Apfia, Macsim, Teodot, Ezechiu, Asclepiodota, Rabula, Eugeniu, Macariu, Conon, Filotia. 20 Luni: Leon, Saduc, Visarion, Agaton, Cindiu, Plotin. 21 Marți: Timoteiu, Eustatiu, Georgiu, Ioan, Zacharia, Mariciu. 22 Mercuri: Atanasiu, Antusa, Talasiu, Limneu, Telesfor, Varadat, Blasiu. 23 Joi: Policarp, Ioan, Moise, Antioch, Antonin, Gorgonia, Clement, Tei, Zebina, Polichroniu, Damian. 24 Vineri: † Ioan. 25 Sâmbătă: Tarasiu, Alesandru, Regin, Ipatiu, Antoniu, Teodor, Marcel.

Rituale bisericesci.

Dumineca din 19 Februaru, a lăsatului de brânză. Meditațiuni asupra căderii lui Adam în păcat și a urmărilor acestei căderi. Octoich ton 3, și Triod. Ale Mineiului se pun tóte la Povesperțină. La Utreniă: Polieleul, ș. a. ca în Duminecile trecute. Evangelia Invierii 3. Melodiile pocăinței. Catavasia din Triod: „Ca pre uscat trecënd.” Celealalte ca de rând, combinând Octoichul cu Triodul. La Proscomidă se scot două agnețe separate pentru liturgia de Mercuri și Vineri, cari apoi se sântesc astăzi într'una cu sântele ăilei, și inmoiate puținel cu vinul prefăcut în sângele mântuitorului, se păstrează bine într'o cutie anumită până în ziua liturghiei celor înainte sântite.

Luni, 20 Februaru: Începutul postului mare de patruzeci (paresimi), care se întinde până inclusiv Vineri în 31 Martiu, ér de aici până la Pasci se continuă ca postul sântelor patimi, preste tot cu asternerii (metanii) și ingenunchieri, afară de Dumineci și Sâmbete.

Mercuri, 22 Februaru: Liturgia celor înainte sântite, după tipicul ei special.

Vineri 24 Februaru: Aflarea a doua a capului sântului Ioan premergătorul. Sêrbătore deslegată. Ritualele ei se pun în Dumineca premergătore sau în Sâmbăta ce urmăz. Astăzi se face liturgia celor înainte sântite ca de rând.

Sâmbătă, 25 Februaru: Amintirea sântului martir Teodor Tironul și a minunei cu grăul fiert (colivă.)

Notă. În decursul postului mare, afară de Dumineci și Sâmbete, se folosesc după rațiunea timpului odóre negre la tóte ritualele bisericesci.

Bursa de Viena și Pesta.

Din 21 Februaru 1889

	Viena	B-pesta
Renta de aur ung. de 6%	—	—
Galbin	5.68	5.63
Napoleon	9.57 1/2	9.57
100 marce nemțesci	59.17 1/2	59.20
London pe (poliță de trei luni)	121.25	121.15

Nr. 65.

[20] 1—3

EDICT.

În urma cererei Annei Achim Simeon din parochia gr. or. Mohu și pe baza ordinului consistorial dela 31 Ianuarie a. c. Nr. 540., Ioan Slav asemenea din Mohu, carele de patru ani cu necredință a părăsit pe susnumita Anna Achim Simeon, legiuita lui soție, fără a scîi locul petrecerii lui, se provacă ca în termen de șase (6) luni dela prima publicare a acestui edict să se prezenteze înaintea subscrisului, pentru-că la din potrivă procesul divorțial intentat se va pertracta și hotări și în absența lui.

Sibiu, 10 Februarie, 1889.

Oficiul protopresbiterial gr. or. al Sibiiului.

I. Hannia,
adm. protopp.

Nr. 414/1888.

[16] 3—3

EDICT.

Arseniu Dobren gr. or. din Dobra, născut în Făget, carele de 4 ani și 10 luni a părăsit pre legiuita sa muiere Maria născută Crainic din Dobra, fără să se scie ubicațiunea lui, prin acesta se citează ca în termen de 6 luni dela datul de față să se înfațișeze înaintea subscrisului oficiu, căci la din contră cererea de divorțiu a femeiei lui se va pertracta și decide și în absența ui.

Scaunul protopresbiterial gr. or. al tractului Dobrei.

Dobra, 16 Octobrie, 1888.

Romul de Crainic,
protopresbiter.

Nr. 100

[19] 1—1

Publicațiune.

În sensul § lui 124 din procedura în cauze matrimoniale din 1878 se aduce la cunoscință publică: că Ioana Pavel din Avrig, prin sentința Prévenerabilului consistoriu archidiecezan din 31 Ianuarie 1889 Nr. 499 B.

este legal despărțită de pribegitul ei bărbat Nicolau Tulban, asemenea din Avrig.

Avrig, 5 Februarie, 1889.

Oficiul protopresbiterial gr. orient. al Avrigului.

Ioan Cădea,
protopop.**IOSIF GAVORA.**

Pentru lucru eminent și gust bun la esoposițiunea regnicolă din 1885 din Budapesta, distins cu medalia cea mare a esoposițiunii.

In Budapesta, strada Váci, Nr. 17.

Recomand obiectele ne-cesare pentru ajustarea bisericilor și capelelor cu cele ce sum provăduț în abundanță pentru prețurile cele mai moderate, și lucrare cât se poate mai frumoasă: Anume:

Odăjdii felon și altele după ritul greco-oriental!

Prapori și stindarde pentru reuniuni.

Stindarde pentru pompieri, copii descoală, reuniuni industriale, reuniuni de cântări și reuniuni de înmormântare.

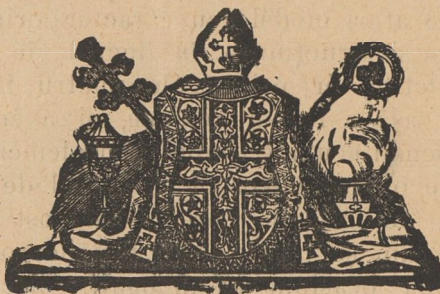
Primesc repararea hainelor vechi precum și aurărirea și argintărirea pe lângă prețuri moderate.

Cusături cu aur argint și mătășă și haine bisericesci, cusute cu fir de aur, argint și mătășă.

Dantele bisericesci. Învălițoare de prestol. Mărfuri bisericesci. Damaste etc.

Punctualitatea mi o pot adeverii prin mai multe sute de epistole de recunoscință.

Cataloge de prețuri la dorință trimit libere de post-port.

**Picături de stomach Mariazeller,**

care lucră de minune în contra tuturor boalelor de stomach.



Neasemenat mai bune, ca ori cari altele, pentru lipsa de apetit, și slăbiciunea stomachului, respirație, vânturi, răgăeli aere, colică, catar de stomach, acereală, formarea de peatră, producerea de prea multă flegmă, galbănare, greață și vătășuri, (vomări), durere de cap (în cazul când provine dela stomach), convulsii de stomach, constipațiune sau încuere, încălcarea stomachului cu mănăcări și beuturi, limbrici, splină, ficat, și hemoroidi. Pretul unei sticle dimpreună cu manuducerea la întrebuițarea lor 40 cr., o sticlă duplă 70 cr. [1907] 19—52

Esoposital-Central prin farmacistul Carl Brady, Kremsier (Moravia).

Picături de stomach Mariazeller nu sunt un arcan. Părțile constitutive sunt arătate la fie care sticlă pe espicarea la întrebuițarea lor. Veritabile se pot căpăta mai în toate farmaciile.

Avis! Picături veritabile de stomach Mariazeller, se falsifică și imitează în multe părți. Ca semn al veritabilității, are să se ia totdeauna, embalgia cu care se învelesc sticla, și care e roșie și în partea de deasupra provăduță cu marca fabricii, având pe lângă aceasta de a se mai observa, ca espicarea la întrebuițarea lor, care se află la fie care sticlă să fie imprimată în tipografia lui H. Gusek în Kremsier.

Veritabile se pot căpăta: Sibiu, farmacia Wilh. Morscher, farmacia Karl Müller, farmacia August Teusch, farmacia Karl Herzberg. — Hațeg, farmacia Iosef Csonka. — Szász-Regen, farm. Emil Wermescher. — Orăștie, farmacia George Deak, farmacia Ios. Graffius, farmacia N. Vlad. — Avrig, farmacia Keszér. — Sătulung, farmacia Gustav Iekelius. — Alba-Iulia, farmacia Iul. Fröhlich. — Medias, farmacia Schuster. — Sas-Sebeg, farmacia Ludwig Binder, farmacia I. C. Reinhard. — Aiud, farmacia Em. Kovács. — Petroșeni, farmacia G. Gerbert. — Mercurea, farmacia Chr. Fr. Schimert. — Făgăraș, farmacia Pildner, farmacia Hermann. — Căhalm (Köhalom), farmacia Eduard Melas. — Sătulung Hoszufalu, farmacia Gustav Iekelius.

Mersul trenurilor pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Iunie 1888.

Budapesta—Predeal					Predeal—Budapesta					Budapesta—Arad—Teiuș					Teiuș—Arad—Budapesta					Copsa mică—Sibiu				
	Tren de per-soane	Tren accele-rat	Tren omnibus	Tren micst.		Tren de per-soane	Tren accele-rat	Tren micst.	Tren omnibus		Tren omnibus	Tren de per-soane	Tren de per-soane			Tren micst.	Tren de per-soane	Tren micst.			Copsa mică			
Viena	11.10	8.—	—	—	București	—	4.40	7.30	—	Viena	—	11.10	2.—	Teiuș	—	11.24	3.—	1.42			Copsa mică	—	2.29	4.35
Budapesta	7.40	2.—	3.10	6.18	Predeal	—	9.12	1.14	—	Budapesta	—	8.20	9.05	Alba-Iulia	—	12.09	3.44	2.32			Seica mare	—	3.02	5.05
Szolnok	11.06	4.05	7.38	9.38	Timiș	—	9.36	1.45	—	Szolnok	—	11.20	12.41	Vințul de jos	—	12.30	4.10	—			Loamneș	—	3.46	5.46
P. Ladány	2.02	5.47	5.39	12.02	Brașov	—	10.12	2.32	—	Arad	—	4.10	5.45	Șibot	—	1.01	4.43	—			Ocna	8.27	4.18	6.17
Oradea-mare	4.18	7.01	8.46	1.51	Feldioara	4.10	—	7.10	—	Glogovaț	2.17	4.30	6.—	Orăștie	—	1.32	5.13	11.—			Sibiu	9.—	4.42	6.40
Várad-Velenceze	—	7.11	9.18	2.11	Apăța	4.56	—	8.14	—	Györök	2.37	4.43	6.13	Simeria (Piski)	—	2.32	6.15	11.21			Sibiu	3.43	8.50	10.—
Fugyi-Vásárhely	—	—	9.27	2.19	Ágostonfalva	5.37	—	8.36	—	Pauliș	3.19	5.07	6.38	Deva	—	2.52	6.35	—			Ocna	4.26	9.17	10.24
Mező-Telegd	—	7.41	10.21	2.55	Hașfalău	6.07	—	9.12	—	Radna-Lipova	3.43	5.19	6.51	Branișca	—	3.23	7.02	—			Loamneș	—	9.45	10.50
Rév	—	8.10	11.38	3.38	Sighișoara	6.55	—	10.24	—	Conop	4.05	5.41	7.10	Ilia	—	3.55	7.28	—			Seica mare	—	10.20	11.20
Bratca	—	—	12.16	4.01	Elisabetopol	8.36	—	10.46	—	Bézaava	—	6.09	7.37	Gurasada	—	4.08	7.40	—			Copsa mică	—	10.49	11.45
Bucia	—	—	12.54	4.23	Mediaș	9.13	—	11.19	—	Soborșin	—	6.28	7.55	Zam	—	4.44	8.11	—			Cucerdea	3.05	10.20	3.25
Ciucia	—	9.04	1.57	4.49	Copsa mică	9.56	—	11.47	—	Zam	—	8.01	9.12	Bézaava	—	6.27	9.33	—			Cucerdea	3.35	10.50	3.58
B. Huedin	—	9.34	3.11	5.31	Micăsasa	10.37	—	12.02	—	Gurasada	—	8.34	9.41	Conop	—	6.47	9.53	—			Cheta	3.56	11.11	4.20
Stana	—	—	3.40	5.40	Blășasa	10.59	—	12.09	—	Ilia	—	8.55	9.58	Radna-Lipova	—	7.28	10.27	5.50			Ludoș	4.06	11.20	4.30
Aghireș	—	—	4.15	6.12	Blăș	11.16	—	12.25	—	Branișca	—	9.19	10.17	Pauliș	—	7.43	10.42	6.13			M. Bogat	4.43	11.57	5.11
Ghîrbou	—	—	4.36	6.24	Crăciunel	11.37	—	12.53	—	Deva	1.47	9.51	10.42	Györök	—	7.59	10.58	6.38			Cipeu-Iernut	4.58	12.12	5.28
Nadișul ung.	—	—	4.58	6.38	Teiuș	12.16	—	1.05	—	Simeria (Piski)	2.08	10.35	11.07	Glogovaț	—	8.28	11.35	7.19			Kerelô-Sz.-Pál	5.21	12.36	5.53
Cluș	11.15	—	—	7.15	Aiud	12.33	—	1.47	—	Orăștie	—	11.09	11.37	Arad	—	8.42	11.39	7.38			Oșorheiu	5.40	12.55	6.13
Apahida	11.34	—	—	7.41	Vințul de sus	2.18	—	2.08	—	Șibot	—	11.39	12.—	Szolnok	—	9.17	12.31	6.20			Reghinul - săs.	6.—	4.58	—
Ghîriș	12.45	—	—	7.41	Uioara	2.43	—	2.37	—	Vințul de jos	—	12.12	12.29	Budapesta	—	6.—	8.20	—			Reghinul - săs.	7.56	7.—	—
Cucerdea	1.30	—	—	9.18	Cucerdea	2.56	—	2.53	—	Alba-Iulia	8.05	12.29	12.46	Viena	—	3.—	6.05	—			Reghinul-săs.—Oșorheiu—Cucerdea	—	8.35	8.—
Uioara	1.37	—	—	10.09	Ghîriș	3.14	—	3.26	—	Teiuș	8.59	1.16	1.26								Reghinul-săs.	—	10.20	9.49
Vințul de sus	1.45	—	—	10.19	Apahida	3.41	—	4.40	—					Simeria (Piski) — Petroșeni							Oșorheiu	6.56	12.15	10.20
Aiud	2.07	—	—	10.48	Cluș	3.56	—	5.—	—												Nireșteu	7.16	12.35	10.39
Teiuș	2.26	—	—	11.55	Nadișul ung	6.37	5.32	8.—	—												Cipeu-Iernut	7.40	12.58	11.02
Crăciunel	3.11	—	—	12.34	Ghîrbou	6.58	—	8.36	—												M. Bogat	8.03	1.19	11.23
Blăș	3.24	—	—	12.52	Aghireș	7.14	—	9.02	—												Ludoș	8.37	1.49	11.53
Micăsasa	3.54	—	—	1.34	Stana	7.29	6.11	9.32	—												Ciper-Iernut	8.51	2.02	12.06
Copsa mică	4.09	—	—	2.19	B. Huedin	7.56	—	10.11	—												Cheta	9.08	2.18	12.22
Mediaș	4.21	—	—	2.46	Ciucia	8.18	6.43	10.51	—												Cucerdea	9.40	2.46	12.50
Elisabetopol	5.11	—	—	3.31	Bucia	8.58	7.12	12.16	—															
Sighișoara	5.45	—	—	3.59	Bratca	9.15	—	12.50	—															
Hașfalău	6.12	—	—	4.32	Rév	9.34	—	1.19	—															
Homorod	7.32	—	—	6.53	Mező-Telegd	9.53	7.51	2.—	—															
Ágostonfalva	8.17	—	—	7.21	Fugyi-Vásárhely	10.25	8.17	3.04	—															
Apăța	8.37	—	—	8.23	Várad-Velenceze	10.47	—	3.36	—															
Feldioara	9.06	—	—	9.02	Oradea-mare	10.57	—	3.52	—															
Brașov	9.45	—	—	9.52	P. Ladány	11.04	8.42	4.03	—															
Timiș	1.55	5.37	—	—	Szolnok	11.19	8.47	10.50	4.47															
Predeal	2.53	6.20	—	—	Budapesta	1.15	10.08	1.33	7.30															
București	3.23	6.47	—	—	Viena	3.29	11.51	3.29	3.15															
	9.35	11.50	—	—		2.50	7.15	6.05	—															

Nota: Numerele cele grase înseamnă oarele de noapte.

Redactor responsabil: Dr. Remus Roșca.

Editura și tipăriul tipografiei archidiecezane.